

Angle Drop Laminate Floors

les planchers stratifiés Angle Drop

los pisos laminados Angle Drop

Instructions in English:

Print pages 2-4

Regles de bage pour toutes les poses:

Print pages 5-7

Reglas basicas para todas las instalaciones:

Print pages 8-10

Basic Rules for All Installations

IMPORTANT – Do not open immediately.

Before opening the packaging, conform planks for 48 hours by laying each box horizontally and individually in the center of the room in which they are to be installed. Packages should be installed on the same day as opened. Check every plank for defects before installing. No refunds can be given or claims accepted for visually obvious defects after the planks are installed.

Room Conditions for Installation

Installation should take place at room temperature of at least 64° F. The accompanying climactic conditions in the room must be ensured before, during and for at least three days after installation:

Floor Surface	min. 59° F
Room Temperature	min. 64° F
Room Humidity	max. 75%

Check Doorway Clearance

Check to see if there is enough space between the floor and the bottom of all doors (minimum 3/8 inch) so that the doors can be opened and closed after the underlayment and laminate flooring have been installed. If necessary, trim the bottom of the door.

Tools and Accessories Needed for Installation

- Moisture test kit
- 6 mil polyethylene film (when installed over concrete)
- Underlayment pad
- Laminate glue (if installed in a bathroom, within 5 ft of a sink, dishwasher, refrigerator, entrance from a pool or mud room where snow may still be on your boots)
- 100% mildew resistant silicone sealant
- Hammer and tapping block
- Spacers
- Door jam/undercut saw
- Saw (fine-tooth jigsaw or high tooth count circular saw) a carbide fiber tip blade is recommended to reduce dust and heat.
- Pull bar
- Sharp chisel
- Tape measure
- Pencil
- Carpenter level
- Felt floor protectors
- Safety glasses
- Dust mask
- Filler repair putty

Suitable Sub-Floors for Angle Drop Laminate Floors

Any plywood or OSB single or double layer sub-floor underlayment combinations as well as existing floor surfaces, including:

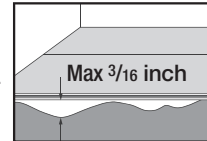
- Hardwood lumber or engineered wood flooring
- Linoleum, PVC or resilient vinyl flooring (existing floor surfaces must be permanently attached to the sub-floor)
- Concrete/cement floors

Sub-Floors Not Suitable for Angle Drop Laminate Flooring:

- Any sub-floor in a wet room (shower room, sauna)
- Carpeting (carpet and carpet pad must be removed)
- Wood flooring installed over concrete sub-floor (wood must be removed)
- Composition cement (residual moisture too high)

Preparation of the Sub-Floor

Only install on sub-floors that are level, clean, dry and solid. Areas that are not level (vary by more than 1/8 inch over 40 inches or low spots in excess of 3/16 inch must be leveled with portland cement-based or acrylic filler with all ridges smoothed. Be sure to allow the filler to dry completely before proceeding with installation.



Installing the Vapor Barrier

Concrete sub-floors must always be covered with a 6 mil vapor barrier even if linoleum, PVC or resilient vinyl is firmly attached to the concrete. The 6 mil film is laid in strips running in the same direction as the laminate flooring planks. The strips must be overlapped by 8 inches and joined together by moisture resistant tape. The film should be run up the walls 4 to 6 inches and later folded or cut back after the planks are installed to fit behind the base moulding. For installation over a concrete sub-floor, a calcium chloride moisture test kit is recommended. Without a documented measurement of residual moisture content, an expansion claim against the manufacturer for damages cannot be considered.

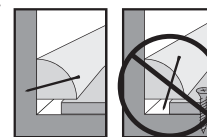
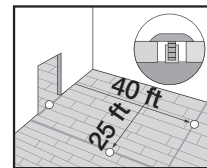
Installing the Underlayment Pad

Always use underlayment padding above the vapor barrier and below the laminate flooring planks. If a pad is pre-attached, no additional underlayment should be used.

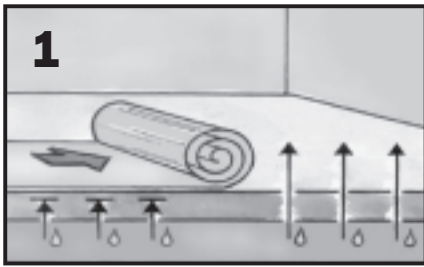
Expansion Space

Since laminate flooring is a natural wood material, it expands and contracts on all sides with natural and frequent changes in the indoor environment. Therefore, an expansion space of 1/16 inch for every 40 inches of installed planks (minimum of 3/8 inch) should always be left between the laminate floor and all walls, electrical conduits, pipes, doorways, etc. The wall spacers are used to create the required expansion space between the walls and flooring and must be removed after the floor is installed.

- An expansion gap T-strip is required when length of planks measures 40 ft max.
- An expansion gap T-strip is required when width of planks measures 25 ft max.
- This also applies to all doorways, hallways and hallway corners.



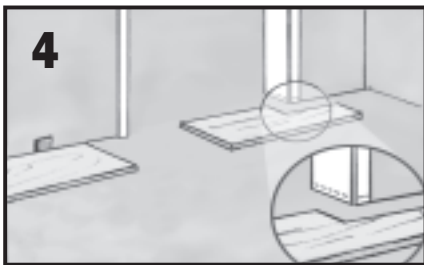
The expansion space between the laminate flooring and the walls is covered by a quarter round moulding. The transition to other types of flooring at doorways is handled with reducer mouldings or T-moulding. It is critical that the laminate flooring is given room to “float” under these mouldings. **After installation, attach baseboard and quarter round mouldings to the wall only; never to the floor.** Attach expansion mouldings (T-moulding and/or reducer mouldings) to the floor, never to the planks. There must be a minimum 3/8 inch space between the planks and the moulding attachment system. **At no time and in no place may the inter-connected flooring planks be prevented from moving or “floating” or fastened to the sub-floor.**



Install vapor barrier if subfloor is cement (6 mil polyethylene film).

Installer un par vapeur si le sous-plancher est en ciment (film polyéthylène 6 mil).

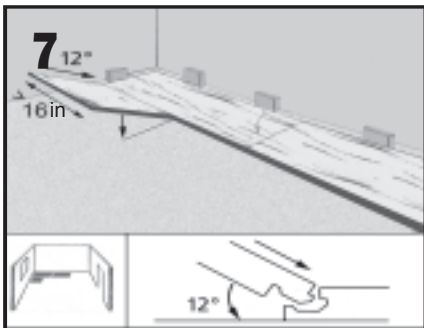
Instale una barera contra vapor si el substrato es de cemento (polietileno de 6 mil).



If possible, begin to lay panels under the doorjamb and finish installing planks on a wall without a doorjamb (see working with limited clearance section if needed).

Si possible, commencer par poser les planches sous un encadrement de porte et finir sur un mur sans encadrement de porte. Voir la section "travailler dans un espace limité".

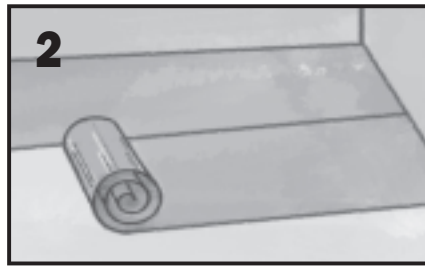
Si es posible, comience a colocar paneles bajo lajamba de la puerta y termine instalando planchas en un pared sin jamba de puerta. Refiérase a la sección Cómo trabajar en un espacio limitado.



12 inch end joint stagger row to row. 16 inch smallest usable piece.

Finir la rangée avec une planche de 30,5 cm échelonné de rangée en rangée. 40,6 cm sera la plus petite pièce utilisable.

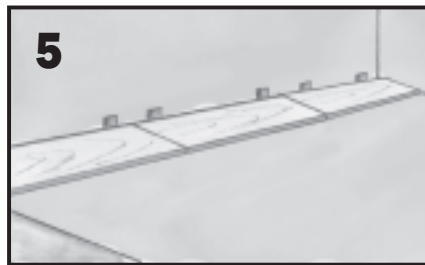
La junta del extremo de 30,5 cm va escalonada hilera a hilera. La pieza más pequeña utilizable es de 40,6 cm.



Always use underlayment padding above the vapor barrier and below the laminate flooring planks. If a pad is pre-attached, no additional underlayment should be used.

Utiliser toujours une sous-couche au-dessus du par vapeur et en dessous de planche lamine. Si une membrane est attaché sous le plancher lamine il n'est pas nécessaire d'ajouter une sous-couche.

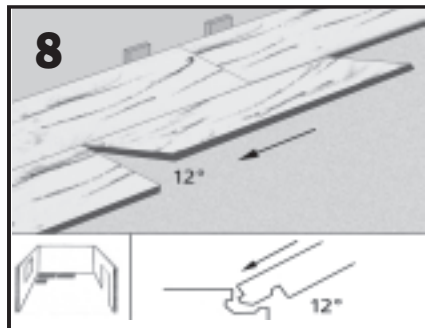
Siempre use base de piso acolchonada sobre la barrera de vapor y debajo de las planchas de laminado para piso. Si posee un acolchado preadherido, no es necesario utilizar base de piso adicional.



Begin placing panels so that tongue sides face the wall. Make sure first row is straight.

Commencer a placer les panneaux languettes vers le mur. S'assurer que le premier rang est droit.

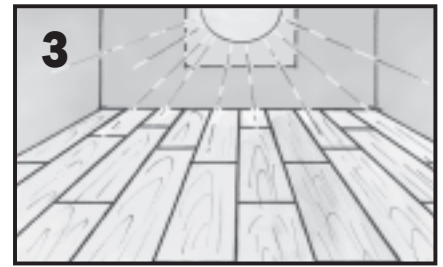
Comenzar a colocar los paneles de manera que los lados con la lengüeta estén mirando hacia la pared. Confirmar que la primera hilera esté derecha.



Engage next plank and slide into overlapping end joints position.

Poser la planche suivante et la glisser en position de joints superposés.

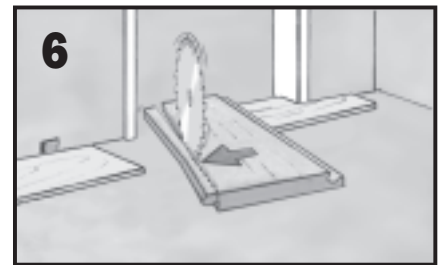
Acoplar la siguiente tabla y deslizarla en la posición de las juntas de los extremos las juntas de los extremos superpuestas.



Install flooring parallel to the main light source. If no exterior light source, install parallel to the longest wall.

Installer parallèlement a la source principale de lumière. Si aucune source de lumière extérieure existe, installer parallèlement au mur le plus long.

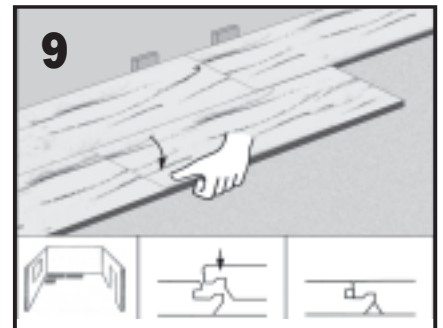
Instalar en forma paralela a la fuente principal de luz. Si no hay fuente de luz exterior, instale paralelo a la pared mas larga.



Remove the tongue on the panels adjacent to the walls to allow room for spacers and prevent problems from spills.

Retirer la languette sur les panneaux qui butent au mur pour permettre le passage d'entretoise et prévenir les problèmes de déversement.

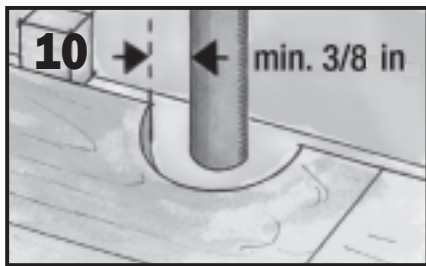
Retire la lengüeta en los paneles que empalman con las paredes para dar cabida a los espaciadores y evitar problemas en caso de derrames.



Push down to engage end joint. Long joint of next row holds end joint in place. End joints in first and last rows are held in place by base moulding 1/4 round.

Appuyer pour engager le joint. Le joint long du prochain rang tiendra en place les joints d'extrémité. Les joints d'extrémité en première et dernières lignes seront tenus en place par les plinthes ou baguette de finition 1/4 de rond.

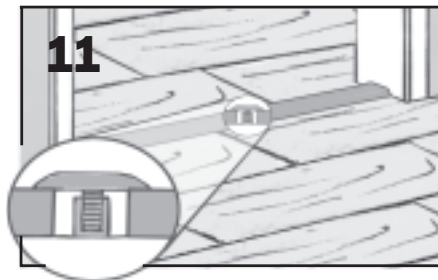
Presionar hacia abajo para acoplar la junta del extremo. La junta larga de la siguiente hilera mantiene a la junta del extremo en posición. Las juntas del extremo de la primera y última hilera se mantienen en posición con el zócalo 1/4 redondo.



Always allow for 5/16 inch - 3/8 inch expansion around fixed objects.

Laisser 7,94 mm - 9,53 mm autour des objets fixes pour permettre la dilatation.

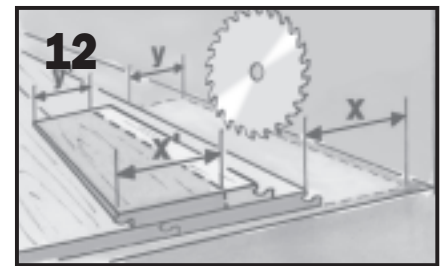
Siempre dejar 7,94 mm - 9,53 mm para expansión alrededor de los objetos fijos.



An expansion gap T-strip is required when length of planks measures 40 ft max and when width of planks measures 25 ft max. Transition strips should be placed in all doorways directly under the door when the door is closed.

Une barre de seuil/transition est nécessaire lorsque la longueur des planches mesure 12,2 m max et quand la largeur de planches mesure 7,6 m max. Une barre de seuil /transition doit être placée dans toutes les portes directement sous la porte lorsque la porte est fermée.

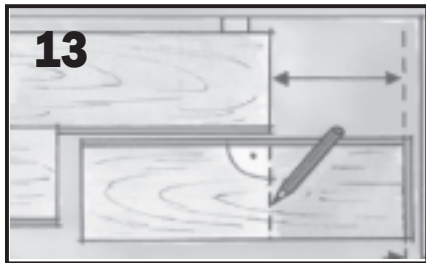
Se requiere un listón en T para separación de expansión cuando el largo de las planchas mida 12,2 m máx. y cuando el ancho de las planchas mida 7,6 m máx. Los listones de transición deberán colocarse en todos los umbrales directamente bajo la puerta cuando la puerta esté cerrada.



Cut the row along the wall to account for the unevenness of the wall while leaving 3/8 inch expansion room (2.5 inch minimum plank width).

Couper la rangée allant le long du mur en tenant compte des irrégularités du mur et en laissant 9,5 mm pour la dilatation (avec une planche large de 6,4 cm min).

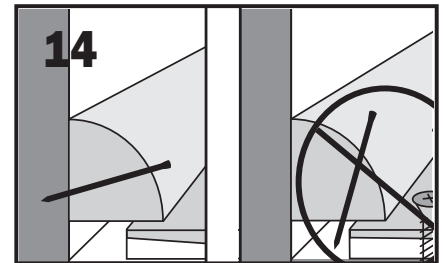
Corte la hilera a lo largo de la pared para acomodar el desnivel de la pared mientras deja un espacio de 9,5 mm para expansión (ancho mínimo de plancha 6,4 cm).



To measure and cut last piece in a row, rotate offcut section 180°, mark accordingly, cut, rotate back 180° and slot into space.

Pour mesurer et couper la dernière pièce d'une rangée, pivoter le morceau découpé 180° marquer la coupe appropriée, couper et replacer dans l'espace.

Para medir y cortar la última pieza de una hilera, rote la sección del recorte a 180°, marque debidamente, corte, rote nuevamente a 180° y coloque en el espacio.



Ensure floor is able to expand.

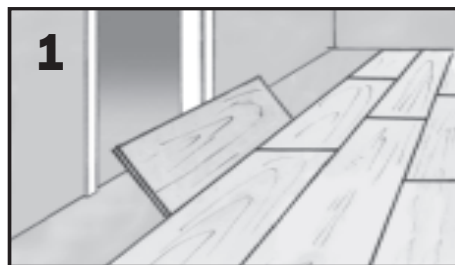
S'assurer que le plancher peut s'agrandir.

Verifique que el piso posea la capacidad de expandirse.

Customer Help Line
Numéro d'aideau consommateur
Línea de ayuda al cliente
1-877-888-8225

Downloadable instructions and warranty information are available at:
Vous trouverez des renseignements sur la garantie et des instructions téléchargeables au:
Información sobre la garantía e instrucciones descargables disponibles en:
<http://flooring-info-laminate-angle-drop.com>

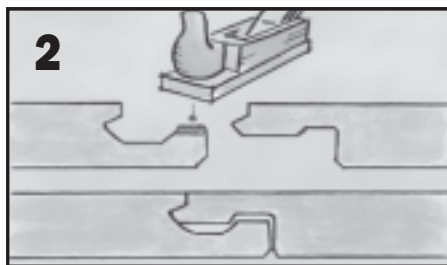
Working with limited clearance • Travailler dans un espace limité • Trabajo con espacio limitado.



Some long edge joints cannot be installed using a 12° angle.

Certain joints long ne peuvent être installés en utilisant un angle à 12°.

Algunas juntas de bordes largos no pueden instalarse usando un ángulo de 12°.



To adjust for this, first remove top part of groove profile.

Retirer la partie supérieure du profil de la rainure.

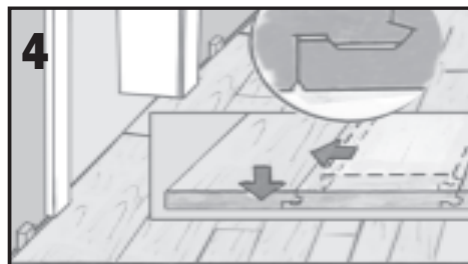
Quitar la parte superior de los perfiles de la ranura.



Use quality wood glue to make the connection.

Utiliser une colle à bois de bonne qualité pour les connexions.

Use un adhesivo para madera de buena calidad para hacer la conexión.



Slide panel into place horizontally and slot in profile. Use these modified planks under doorframes, radiators, cabinet fronts, etc. Use the pull bar to slide the planks where needed.

Glisser le panneau en place horizontalement en l'insérant dans le profil. Utiliser ces planches modifiées dans le passage de porte, sous les radiateurs, les devantes d'éléments etc.. Utiliser la barre de tirage pour aider la mise en place des planches.

Deslice el panel en su sitio horizontalmente e inserte el perfil en la ranura. Use estas planchas modificadas debajo de dinteles de puertas, radiadores, frentes de gabinetes, etc. Use la barra de arrastre para deslizar las planchas cuando sea necesario.

Règles de base pour toutes les poses

IMPORTANT – Ne pas ouvrir immédiatement.

Avant d'ouvrir la boîte, acclimater les planches en plaçant chaque boîte individuellement et horizontalement au centre de la pièce où elles vont être posées et en les laissant 48 heures. Les boîtes ouvertes doivent être posées le jour-même de leur ouverture. Vérifier chaque planche avant de poser. Dans le cas d'un défaut évident à l'œil, aucun remboursement ne sera accordé et aucune réclamation ne sera reçue après la pose des planches.

Conditions de la pièce pour pose

Il faut poser à une température de la pièce d'au moins 18° C. Les conditions climatiques suivantes de la pièce doivent exister avant, pendant et pendant au moins trois jours après la pose.

Surface du plancher	min. 15° C
Température de la pièce	min. 18° C
Humidité de la pièce	max. 75%

Vérifier le dégagement de l'entrée de porte

Vérifier qu'il y a assez d'espace entre le sol et le bas de toutes les portes (minimum 1 cm), de façon à ce que les portes puissent s'ouvrir et se fermer après la pose de la sous-couche et du plancher stratifié. Si nécessaire, raboter le bas de la porte.

Outils et accessoires nécessaires à la pose

- Kit de test d'humidité
- Pellicule de polyéthylène de 6 mil (quand posée sur le béton)
- Rembourrage de sous-couche
- Colle pour stratifié (en cas de pose dans une salle de bains, à 1,5 m d'un lavabo, d'une machine à laver, d'un réfrigérateur, de l'entrée d'une piscine ou vestibule où la neige peut toujours être sur vos chaussures)
- Agent d'étanchéité à base de silicone 100 % résistant à la moisissure
- Marteau et bloc de frappe
- Entretoises
- Scie à jambage
- Scie – scie sauteuse à dents fines ou scie circulaire à grand nombre de dents. Il est recommandé d'utiliser une lame avec bout à fibre carbure pour réduire la poussière et la chaleur.
- Barre de tirage
- Ciseau acéré
- Ruban à mesurer
- Crayon
- Niveau à bulle
- Protecteurs de planchers en feutre
- Lunettes de sécurité
- Masque à poussière
- Mastic pour réparations

Faux planchers appropriés pour les planchers stratifiés Angle Drop

Combinaisons de sous-couche en contreplaqué ou faux-plancher en OSB à une ou deux couches. Les surfaces existantes comme:

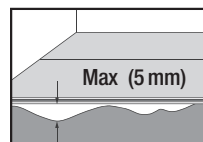
- Parquet en bois dur, bois d'œuvre et bois d'ingénierie
- Linoléum, PVC ou plancher en vinyle souple (Les surfaces de sol existantes doivent être fixées de façon permanente au faux plancher).
- Plancher en béton/ciment

Faux planchers non appropriés pour les planchers stratifiés Angle Drop

- Tout faux plancher dans une pièce humide (salle de douches, sauna)
- Moquette (Il faut enlever la moquette et la thibaude)
- Planchers en bois posés sur un faux plancher en béton (il faut enlever le bois)
- Ciment composition (humidité résiduelle trop élevée)

Préparation du faux plancher

Ne poser que sur des faux planchers qui sont à niveau, propres, secs et solides. Les endroits qui ne sont pas à niveau (une variation de plus de 3 mm par mètre ou les creux dépassant 5 mm) doivent être mis à niveau avec un produit à base de ciment de Portland ou d'acrylique et toutes les crêtes doivent être aplanies. Le produit de remplissage doit être entièrement sec avant de commencer la pose.



Poser le pare-vapeur

Les faux planchers en béton doivent toujours être recouverts d'un pare-vapeur de 6 mil même si du linoléum, du PVC ou du vinyle souple est attaché au béton. La pellicule de 6 mil est posée en bandes allant dans la même direction que les planches du plancher stratifié. Les bandes doivent se chevaucher de 200 mm et être jointes par un ruban résistant à l'humidité. La pellicule doit monter de 100 mm à 150 mm sur les murs. Elle doit être ensuite pliée ou coupée après la pose des planches pour aller derrière la plinthe. Pour poser sur un faux plancher en béton, il est recommandé d'utiliser un kit de test d'humidité au chlorure de calcium. Aucune réclamation contre le fabricant ne sera reçue si elle ne contient pas la mesure documentée du contenu d'humidité résiduelle.

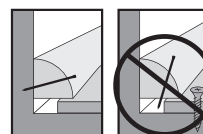
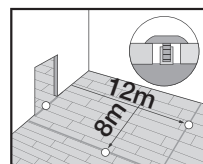
Pose du rembourrage sous-couche

Toujours utiliser le rembourrage en sous-couche au dessus du pare-vapeur et sous les planches de plancher lamellées. Si le rembourrage est pré-attaché, aucune autre sous-couche ne doit être utilisée.

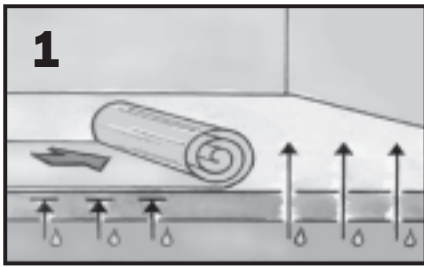
Espace de dilatation

Comme le plancher stratifié est un matériau de bois naturel, il se dilate et se contracte sur tous les côtés lors des changements fréquents et naturels de l'environnement intérieur. En conséquence, il faut toujours laisser un espace de dilatation de 1,5 mm pour chaque 1 mètre de planches posées (minimum de 10 mm) entre le plancher stratifié et tous les murs, les conduites électriques, les tuyaux, les entrées de porte, etc. On utilise les entretoises pour créer l'espace de dilatation requis entre les murs et le plancher. Il faut les enlever une fois le plancher posé.

- Une lamelle en T pour expansion est requise quand la longueur des planches est de 12,2 m max.
- Une lamelle en T pour expansion est requise quand la largeur des planches est de 7,6 m max.
- Cela s'applique aussi aux entrées de porte, couloirs et coins de couloirs.



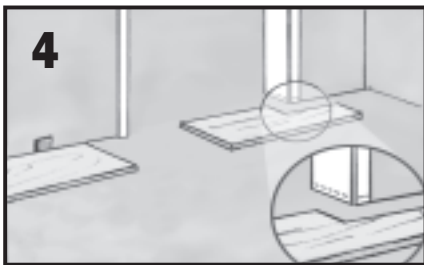
L'espace de dilatation entre le plancher stratifié et les murs est couvert par une plinthe quart-de-rond. La transition à d'autres types de plancher aux entrées de porte est traitée avec des plinthes de réduction ou des plinthes en T. Il est extrêmement important de donner assez de place au plancher en stratifié pour flotter sous ces plinthes. **Après la pose, ne fixer la plinthe et la plinthe quart-de-rond qu'au mur, jamais au plancher.** Fixer les plinthes de dilatation (Plinthes en T et/ou plinthes de réduction) au sol, jamais aux planches. Il doit y avoir un espace d'un minimum de 10 mm entre les planches et le système de fixation des plinthes. **Il ne faut jamais empêcher les planches interconnectées du plancher de bouger ou de flotter ou d'être fixées au faux plancher.**



1
Install vapor barrier if subfloor is cement (6 mil polyethylene film).

Installer un par vapeur si le sous-plancher est en ciment (film polyéthylène 6 mil).

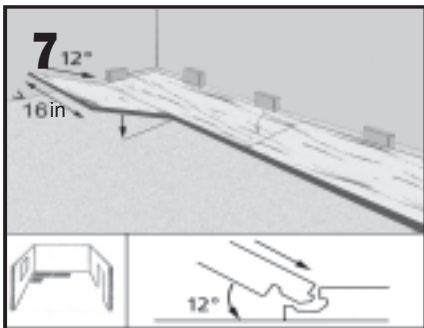
Instale una barera contra vapor si el substrato es de cemento (polietileno de 6 mil).



4
If possible, begin to lay panels under the doorjamb and finish installing planks on a wall without a doorjamb (see working with limited clearance section if needed).

Si possible, commencer par poser les planches sous un encadrement de porte et finir sur un mur sans encadrement de porte. Voir la section "travailler dans un espace limité".

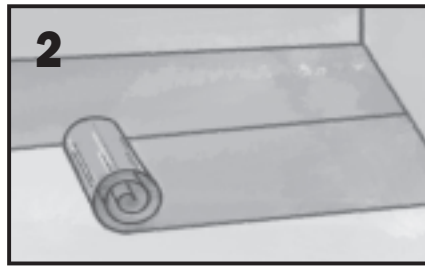
Si es posible, comience a colocar paneles bajo lajamba de la puerta y termine instalando planchas en un pared sin jamba de puerta. Refiérase a la sección Cómo trabajar en un espacio limitado.



7
12 inch end joint stagger row to row. 16 inch smallest usable piece.

Finir la rangée avec une planche de 30,5 cm échelonné de rangée en rangée. 40,6 cm sera la plus petite pièce utilisable.

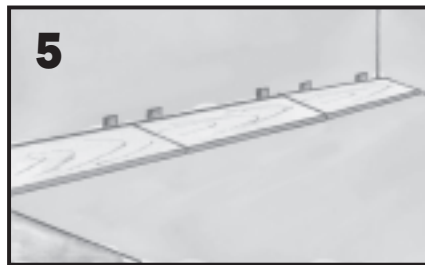
La junta del extremo de 30,5 cm va escalonada hilera a hilera. La pieza más pequeña utilizable es de 40,6 cm.



2
Always use underlayment padding above the vapor barrier and below the laminate flooring planks. If a pad is pre-attached, no additional underlayment should be used.

Utiliser toujours une sous-couche au-dessus du par vapeur et en dessous de planche lamine. Si une membrane est attaché sous le plancher lamine il n'est pas nécessaire d'ajouter une sous-couche.

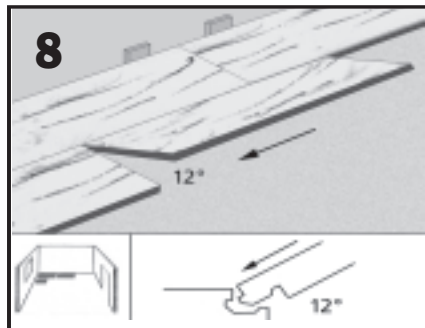
Siempre use base de piso acolchonada sobre la barrera de vapor y debajo de las planchas de laminado para piso. Si posee un acolchado preadherido, no es necesario utilizar base de piso adicional.



5
Begin placing panels so that tongue sides face the wall. Make sure first row is straight.

Commencer a placer les panneaux languettes vers le mur. S'assurer que le premier rang est droit.

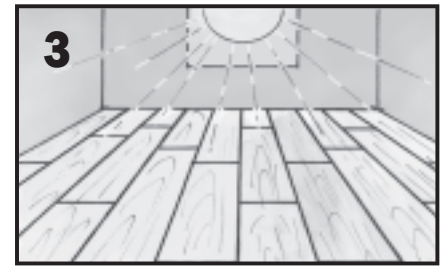
Comenzar a colocar los paneles de manera que los lados con la lengüeta estén mirando hacia la pared. Confirmar que la primera hilera esté derecha.



8
Engage next plank and slide into overlapping end joints position.

Poser la planche suivante et la glisser en position de joints superposés.

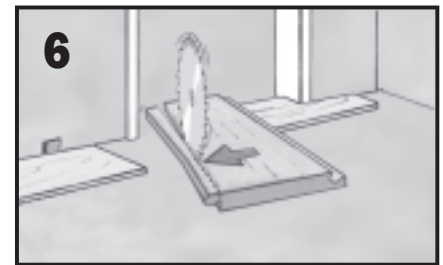
Acoplar la siguiente tabla y deslizarla en la posición de las juntas de los extremos las juntas de los extremos superpuestas.



3
Install flooring parallel to the main light source. If no exterior light source, install parallel to the longest wall.

Installer parallèlement a la source principale de lumière. Si aucune source de lumière extérieure existe, installer parallèlement au mur le plus long.

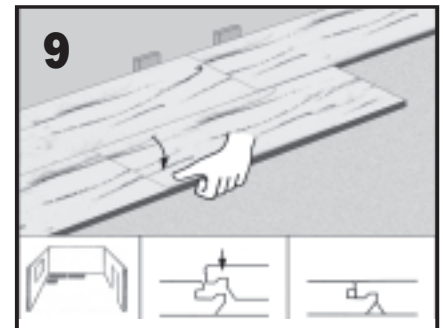
Instalar en forma paralela a la fuente principal de luz. Si no hay fuente de luz exterior, instale paralelo a la pared mas larga.



6
Remove the tongue on the panels adjacent to the walls to allow room for spacers and prevent problems from spills.

Retirer la languette sur les panneaux qui butent au mur pour permettre le passage d'entretoise et prévenir les problèmes de déversement.

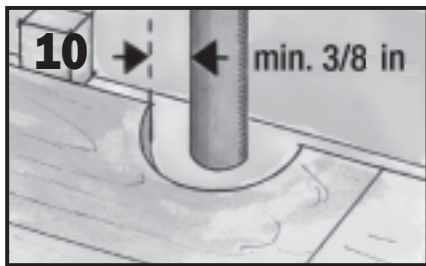
Retire la lengüeta en los paneles que empalman con las paredes para dar cabida a los espaciadores y evitar problemas en caso de derrames.



9
Push down to engage end joint. Long joint of next row holds end joint in place. End joints in first and last rows are held in place by base moulding 1/4 round.

Appuyer pour engager le joint. Le joint long du prochain rang tiendra en place les joints d'extrémité. Les joints d'extrémité en première et dernières lignes seront tenus en place par les plinthes ou baguette de finition 1/4 de rond.

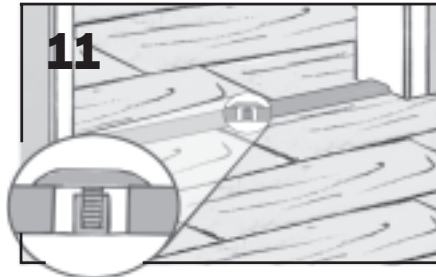
Presionar hacia abajo para acoplar la junta del extremo. La junta larga de la siguiente hilera mantiene a la junta del extremo en posición. Las juntas del extremo de la primera y última hilera se mantienen en posición con el zócalo 1/4 redondo.



Always allow for 5/16 inch - 3/8 inch expansion around fixed objects.

Laisser 7,94 mm - 9,53 mm autour des objets fixes pour permettre la dilatation.

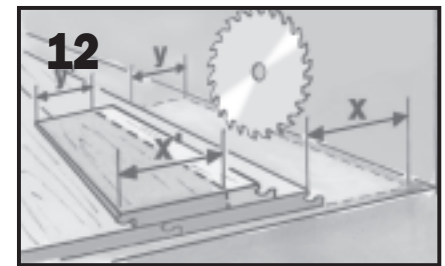
Siempre dejar 7,94 mm - 9,53 mm para expansión alrededor de los objetos fijos.



An expansion gap T-strip is required when length of planks measures 40 ft max and when width of planks measures 25 ft max. Transition strips should be placed in all doorways directly under the door when the door is closed.

Une barre de seuil/transition est nécessaire lorsque la longueur des planches mesure 12,2 m max et quand la largeur de planches mesure 7,6 m max. Une barre de seuil/transition doit être placée dans toutes les portes directement sous la porte lorsque la porte est fermée.

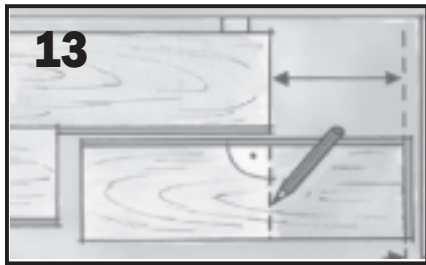
Se requiere un listón en T para separación de expansión cuando el largo de las planchas mida 12,2 m máx. y cuando el ancho de las planchas mida 7,6 m máx. Los listones de transición deberán colocarse en todos los umbrales directamente bajo la puerta cuando la puerta esté cerrada.



Cut the row along the wall to account for the unevenness of the wall while leaving 3/8 inch expansion room (2.5 inch minimum plank width).

Couper la rangée allant le long du mur en tenant compte des irrégularités du mur et en laissant 9,5 mm pour la dilatation (avec une planche large de 6,4 cm min).

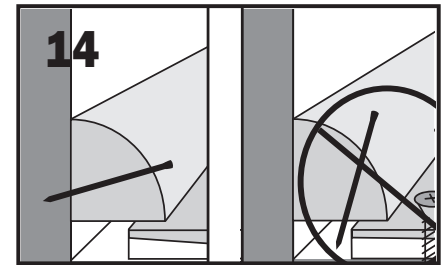
Corte la hilera a lo largo de la pared para acomodar el desnivel de la pared mientras deja un espacio de 9,5 mm para expansión (ancho mínimo de plancha 6,4 cm).



To measure and cut last piece in a row, rotate offcut section 180°, mark accordingly, cut, rotate back 180° and slot into space.

Pour mesurer et couper la dernière pièce d'une rangée, pivoter le morceau découpé 180° marquer la coupe appropriée, couper et replacer dans l'espace.

Para medir y cortar la última pieza de una hilera, rote la sección del recorte a 180°, marque debidamente, corte, rote nuevamente a 180° y coloque en el espacio.



Ensure floor is able to expand.

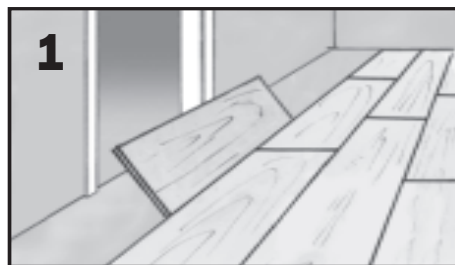
S'assurer que le plancher peut s'agrandir.

Verifique que el piso posea la capacidad de expandirse.

Customer Help Line
Numéro d'aideau consommateur
Línea de ayuda al cliente
1-877-888-8225

Downloadable instructions and warranty information are available at:
Vous trouverez des renseignements sur la garantie et des instructions téléchargeables au:
Información sobre la garantía e instrucciones descargables disponibles en:
<http://flooring-info-laminate-angle-drop.com>

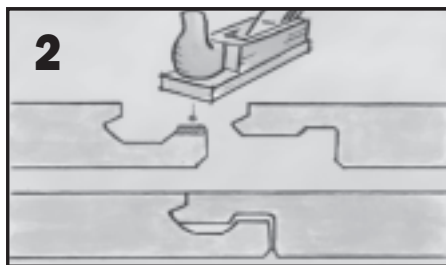
Working with limited clearance • Travailler dans un espace limité • Trabajo con espacio limitado.



Some long edge joints cannot be installed using a 12° angle.

Certain joints long ne peuvent être installés en utilisant un angle à 12°.

Algunas juntas de bordes largos no pueden instalarse usando un ángulo de 12°.



To adjust for this, first remove top part of groove profile.

Retirer la partie supérieure du profil de la rainure.

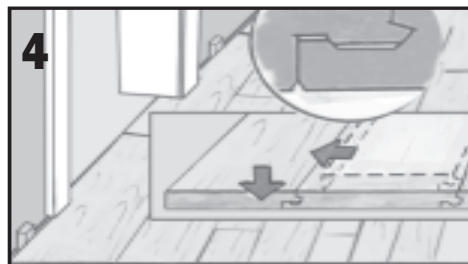
Quitar la parte superior de los perfiles de la ranura.



Use quality wood glue to make the connection.

Utiliser une colle à bois de bonne qualité pour les connexions.

Use un adhesivo para madera de buena calidad para hacer la conexión.



Slide panel into place horizontally and slot in profile. Use these modified planks under doorframes, radiators, cabinet fronts, etc. Use the pull bar to slide the planks where needed.

Glisser le panneau en place horizontalement en l'insérant dans le profil. Utiliser ces planches modifiées dans le passage de porte, sous les radiateurs, les devantes d'éléments etc.. Utiliser la barre de tirage pour aider la mise en place des planches.

Deslice el panel en su sitio horizontalmente e inserte el perfil en la ranura. Use estas planchas modificadas debajo de dinteles de puertas, radiadores, frentes de gabinetes, etc. Use la barra de arrastre para deslizar las planchas cuando sea necesario.

Reglas básicas para todas las instalaciones

IMPORTANTE – No abra el paquete inmediatamente.

Antes de abrir el embalaje deje que las planchas se aclimaten durante 48 horas, apoyando cada caja en posición horizontal y en forma individual en el centro del cuarto donde va a instalarlas. Cuando abra un paquete, instale las planchas de ese paquete el mismo día en que lo ha abierto. Revise cada una de las planchas en busca de defectos antes de instalarlas. No se reembolsará dinero alguno ni se aceptarán reclamos por defectos visuales obvios encontrados después que las planchas han sido instaladas.

Condiciones del cuarto para la instalación

La temperatura del cuarto donde se hará la instalación debe ser como mínimo de 18° C. Asegúrese de que se mantengan las condiciones climáticas siguientes en el cuarto antes, durante y por lo menos tres días después de la instalación:

Temperatura del piso	mín. 15° C
Temperatura del cuarto	mín. 18° C
Humedad en el cuarto	máx. 75%

Revise el espacio libre en las puertas

Verifique que haya suficiente espacio entre el piso y la parte inferior de todas las puertas (un mínimo de 1 cm), para que puedan abrirse y cerrarse las puertas después que se hayan instalado la plancha de base y el piso. Si fuera necesario, rebaje la parte inferior de la puerta.

Herramientas y accesorios necesarios para la instalación

- Equipo para medir la humedad
- Lámina de polietileno de 6 mil (cuando el piso se instala sobre concreto)
- Almohadilla para la base de piso
- Adhesivo para pisos laminados (si el piso se instala en un baño, a menos de 1,5 m de un fregadero, un lavavajillas, un refrigerador, la entrada a la casa desde la pileta o un vestíbulo donde puede arrastrarse nieve o barro desde el exterior)
- Sellador de silicón 100% resistente al moho
- Martillo y bloque para golpear
- Espaciadores
- Sierra para rebajar puertas
- Sierra: Sierra de vaivén con dientes finos o sierra circular con muchos dientes. Se recomienda usar un disco con punta de fibra de carbono para reducir el polvo y el calor.
- Barra de arrastre
- Cincel afilado
- Cinta de medir
- Lápiz
- Nivel de carpintero
- Protectores de fieltro para el piso
- Gafas de seguridad
- Máscara protectora contra el polvo
- Masilla para rellenar

Substratos adecuados para los pisos laminados Angle Drop

Substratos de madera contrachapada u OSB de una o dos capas. Superficies de pisos existentes incluyendo:

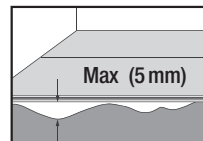
- Pisos de madera dura o de madera procesada
- Linóleo, PVC o vinilo resiliente (las superficies de los pisos existentes deben estar adheridas en forma permanente al substrato)
- Pisos de concreto o cemento

Substratos no adecuados para los pisos laminados Angle Drop

- Cualquier substrato en un cuarto “húmedo” (duchas, saunas)
- Alfombras (deberá retirarse la alfombra y la base de alfombra)
- Pisos de madera instalados sobre substrato de concreto (deberá retirarse la madera)
- Compuestos de cemento (demasiada humedad residual)

Preparación del substrato

Sólo instale sobre los contrapisos que estén nivelados, limpios, secos y sólidos. Las áreas que no estén niveladas (con una variación mayor a 3 mm en 1 metro) o sitios bajos que excedan de 3/16 de pulgada, deben nivelarse con cemento con base Pórtland o con relleno acrílico y deben alisarse todas las arrugas. Asegúrese de que el relleno seque completamente antes de proceder con la instalación.



Instalación de la barrera contra vapor

Los substratos de concreto deben cubrirse siempre con una barrera contra vapor de 6 mil aunque el linóleo, el PVC o el vinilo resiliente estén firmemente adheridos al concreto. La película de 6 mil se instala en tiras orientadas en la misma dirección que las planchas del piso laminado. Las tiras deben superponerse unos 200 mm y se unen entre sí con cinta adhesiva resistente a la humedad. La película debe hacerse subir por las paredes unos 100 a 150 mm, para poder doblarla o cortarla después de haber instalado las planchas y acomodarla detrás de las molduras de los zócalos. Al instalar el piso sobre un substrato de concreto, se recomienda usar un equipo de cloruro de calcio para medir la humedad. Si no se cuenta con una medición documentada del contenido de humedad residual, no se tendrá en consideración ningún reclamo por daños presentado ante el fabricante.

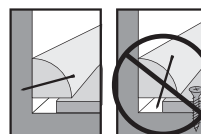
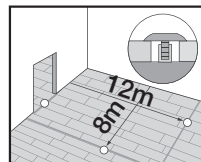
Instalación de la almohadilla para la base de piso

Siempre use base de piso acolchonada sobre la barrera de vapor y debajo de las planchas de laminado para piso. Si posee un acolchado pre-adherido, no es necesario utilizar base de piso adicional.

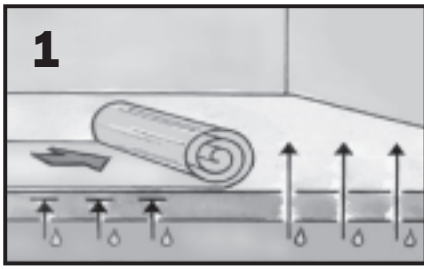
Espacio para expansión

Como el piso laminado es un material hecho de madera natural, se expande y se contrae en todas direcciones debido a los cambios naturales y frecuentes en el ambiente interior. Por ello debe dejarse siempre una separación mínima de 1,5 mm por cada metro de plancha instalada (mínimo de 10 mm) entre el piso laminado y todas las paredes, conductos eléctricos, cañerías, dinteles, etc. Los espaciadores para paredes se utilizan para dejar el espacio requerido entre las paredes y las planchas del piso laminado, y deben retirarse luego de instalar el piso.

- Se requiere una banda T como barrera de expansión, cuando la longitud de las tablas es de 12,2 metros máximo.
- Se requiere una banda T como barrera de expansión, cuando el ancho de las tablas es de 7,6 metros máximo.



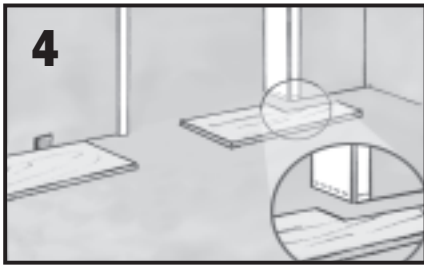
Esto es válido también para todos los dinteles de puertas, los corredores y las esquinas de los corredores. El espacio de expansión entre el piso laminado y las paredes se recubre con cuarto dosel. La transición hacia otros tipos de pisos en pasillos se maneja con las molduras reductoras o con molduras T. Es importante que a los pisos laminados se les dé un espacio para que “floten” debajo de estas molduras. **Después de la instalación, fije los zócalos y el cuarto dosel sólo a la pared; nunca al piso.** Fije las molduras de expansión (Molduras T y/o molduras reductoras) al piso; nunca a las tablas. Debe haber un espacio mínimo de 10 mm entre las tablas y el sistema de fijación de las molduras. **En ningún momento y en ningún lugar se puede evitar que las tablas de piso interconectadas se muevan o “floten” o que se sujeten al contrapiso.**



Install vapor barrier if subfloor is cement (6 mil polyethylene film).

Installer un par vapeur si le sous-plancher est en ciment (film polyéthylène 6 mil).

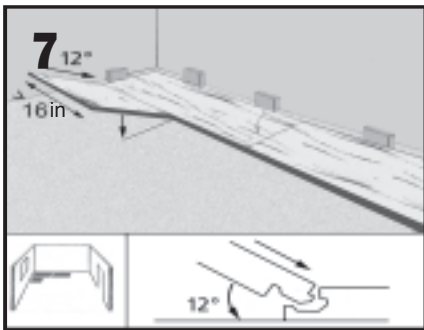
Instale una barera contra vapor si el substrato es de cemento (polietileno de 6 mil).



If possible, begin to lay panels under the doorjamb and finish installing planks on a wall without a doorjamb (see working with limited clearance section if needed).

Si possible, commencer par poser les planches sous un encadrement de porte et finir sur un mur sans encadrement de porte. Voir la section "travailler dans un espace limité".

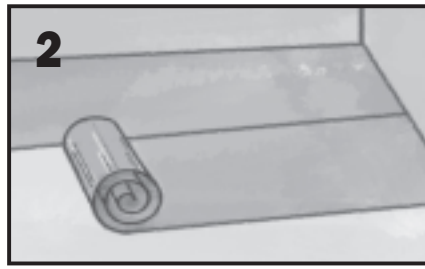
Si es posible, comience a colocar paneles bajo lajamba de la puerta y termine instalando planchas en un pared sin jamba de puerta. Refiérase a la sección Cómo trabajar en un espacio limitado.



12 inch end joint stagger row to row. 16 inch smallest usable piece.

Finir la rangée avec une planche de 30,5 cm échelonné de rangée en rangée. 40,6 cm sera la plus petite pièce utilisable.

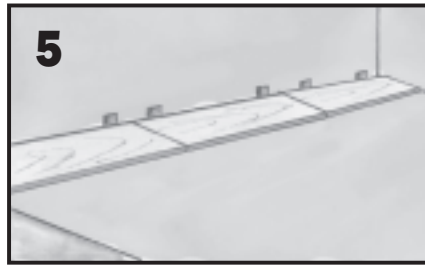
La junta del extremo de 30,5 cm va escalonada hilera a hilera. La pieza más pequeña utilizable es de 40,6 cm.



Always use underlayment padding above the vapor barrier and below the laminate flooring planks. If a pad is pre-attached, no additional underlayment should be used.

Utiliser toujours une sous-couche au-dessus du par vapeur et en dessous de planche lamine. Si une membrane est attaché sous le plancher lamine il n'est pas nécessaire d'ajouter une sous-couche.

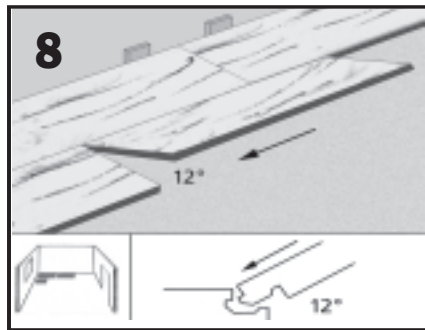
Siempre use base de piso acolchonada sobre la barrera de vapor y debajo de las planchas de laminado para piso. Si posee un acolchado preadherido, no es necesario utilizar base de piso adicional.



Begin placing panels so that tongue sides face the wall. Make sure first row is straight.

Commencer a placer les panneaux languettes vers le mur. S'assurer que le premier rang est droit.

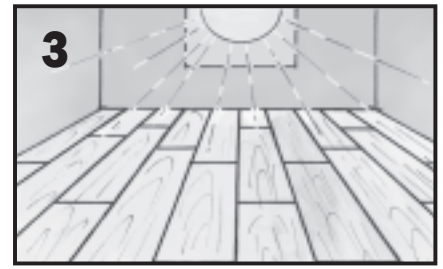
Comenzar a colocar los paneles de manera que los lados con la lengüeta estén mirando hacia la pared. Confirmar que la primera hilera esté derecha.



Engage next plank and slide into overlapping end joints position.

Poser la planche suivante et la glisser en position de joints superposés.

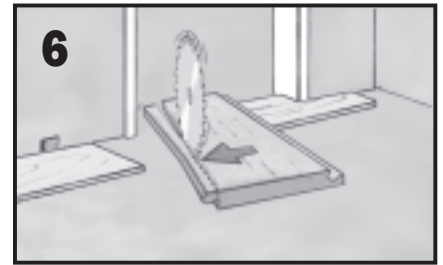
Acoplar la siguiente tabla y deslizarla en la posición de las juntas de los extremos las juntas de los extremos superpuestas.



Install flooring parallel to the main light source. If no exterior light source, install parallel to the longest wall.

Installer parallèlement a la source principale de lumière. Si aucune source de lumière extérieure existe, installer parallèlement au mur le plus long.

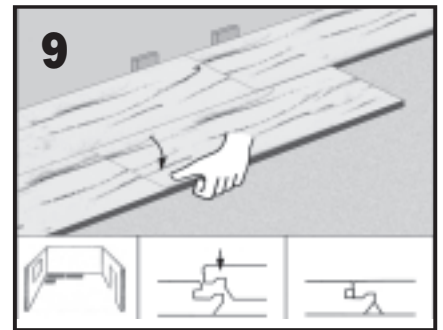
Instalar en forma paralela a la fuente principal de luz. Si no hay fuente de luz exterior, instale paralelo a la pared mas larga.



Remove the tongue on the panels adjacent to the walls to allow room for spacers and prevent problems from spills.

Retirer la languette sur les panneaux qui butent au mur pour permettre le passage d'entretoise et prévenir les problèmes de déversement.

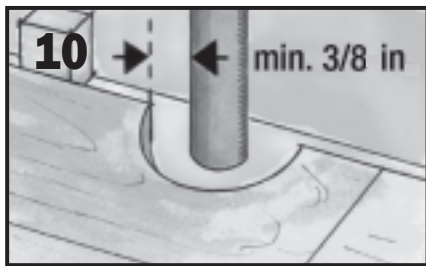
Retire la lengüeta en los paneles que empalman con las paredes para dar cabida a los espaciadores y evitar problemas en caso de derrames.



Push down to engage end joint. Long joint of next row holds end joint in place. End joints in first and last rows are held in place by base moulding 1/4 round.

Appuyer pour engager le joint. Le joint long du prochain rang tiendra en place les joints d'extrémité. Les joints d'extrémité en première et dernières lignes seront tenus en place par les plinthes ou baguette de finition 1/4 de rond.

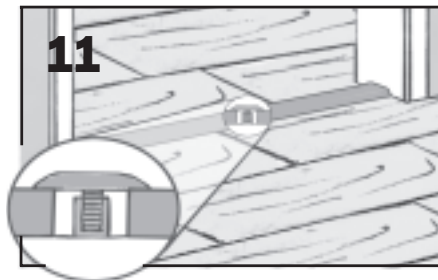
Presionar hacia abajo para acoplar la junta del extremo. La junta larga de la siguiente hilera mantiene a la junta del extremo en posición. Las juntas del extremo de la primera y última hilera se mantienen en posición con el zócalo 1/4 redondo.



Always allow for 5/16 inch - 3/8 inch expansion around fixed objects.

Laisser 7,94 mm - 9,53 mm autour des objets fixes pour permettre la dilatation.

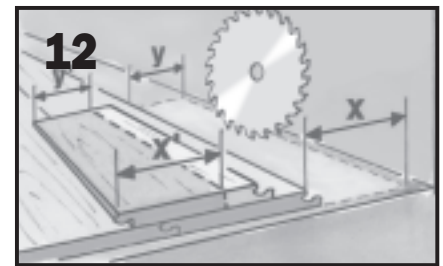
Siempre dejar 7,94 mm - 9,53 mm para expansión alrededor de los objetos fijos.



An expansion gap T-strip is required when length of planks measures 40 ft max and when width of planks measures 25 ft max. Transition strips should be placed in all doorways directly under the door when the door is closed.

Une barre de seuil/transition est nécessaire lorsque la longueur des planches mesure 12,2 m max et quand la largeur de planches mesure 7,6 m max. Une barre de seuil/transition doit être placée dans toutes les portes directement sous la porte lorsque la porte est fermée.

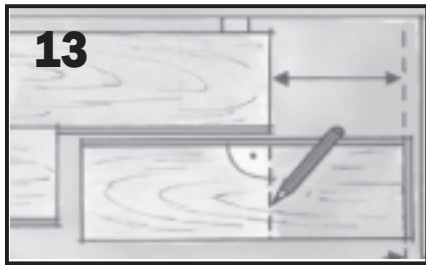
Se requiere un listón en T para separación de expansión cuando el largo de las planchas mida 12,2 m máx. y cuando el ancho de las planchas mida 7,6 m máx. Los listones de transición deberán colocarse en todos los umbrales directamente bajo la puerta cuando la puerta esté cerrada.



Cut the row along the wall to account for the unevenness of the wall while leaving 3/8 inch expansion room (2.5 inch minimum plank width).

Couper la rangée allant le long du mur en tenant compte des irrégularités du mur et en laissant 9,5 mm pour la dilatation (avec une planche large de 6,4 cm min).

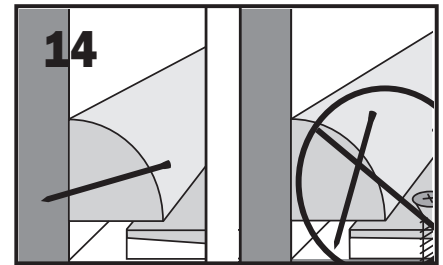
Corte la hilera a lo largo de la pared para acomodar el desnivel de la pared mientras deja un espacio de 9,5 mm para expansión (ancho mínimo de plancha 6,4 cm).



To measure and cut last piece in a row, rotate offcut section 180°, mark accordingly, cut, rotate back 180° and slot into space.

Pour mesurer et couper la dernière pièce d'une rangée, pivoter le morceau découpé 180° marquer la coupe appropriée, couper et replacer dans l'espace.

Para medir y cortar la última pieza de una hilera, rote la sección del recorte a 180°, marque debidamente, corte, rote nuevamente a 180° y coloque en el espacio.



Ensure floor is able to expand.

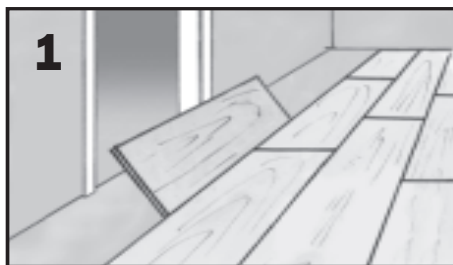
S'assurer que le plancher peut s'agrandir.

Verifique que el piso posea la capacidad de expandirse.

Customer Help Line
Numéro d'aideau consommateur
Línea de ayuda al cliente
1-877-888-8225

Downloadable instructions and warranty information are available at:
Vous trouverez des renseignements sur la garantie et des instructions téléchargeables au:
Información sobre la garantía e instrucciones descargables disponibles en:
<http://flooring-info-laminate-angle-drop.com>

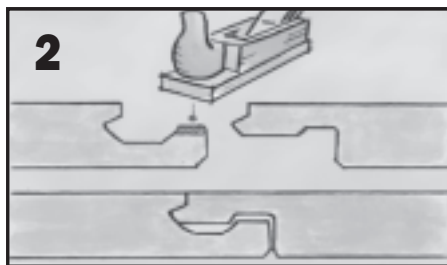
Working with limited clearance • Travailler dans un espace limité • Trabajo con espacio limitado.



Some long edge joints cannot be installed using a 12° angle.

Certain joints long ne peuvent être installés en utilisant un angle à 12°.

Algunas juntas de bordes largos no pueden instalarse usando un ángulo de 12°.



To adjust for this, first remove top part of groove profile.

Retirer la partie supérieure du profil de la rainure.

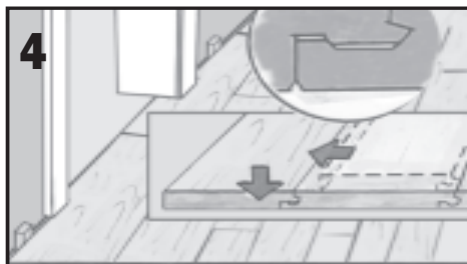
Quitar la parte superior de los perfiles de la ranura.



Use quality wood glue to make the connection.

Utiliser une colle à bois de bonne qualité pour les connexions.

Use un adhesivo para madera de buena calidad para hacer la conexión.



Slide panel into place horizontally and slot in profile. Use these modified planks under doorframes, radiators, cabinet fronts, etc. Use the pull bar to slide the planks where needed.

Glisser le panneau en place horizontalement en l'insérant dans le profil. Utiliser ces planches modifiées dans le passage de porte, sous les radiateurs, les devantes d'éléments etc.. Utiliser la barre de tirage pour aider la mise en place des planches.

Deslice el panel en su sitio horizontalmente e inserte el perfil en la ranura. Use estas planchas modificadas debajo de dinteles de puertas, radiadores, frentes de gabinetes, etc. Use la barra de arrastre para deslizar las planchas cuando sea necesario.